

Pou ede asire sante ak sekirite ou nan evènman an nan yon tanpèt oswa lòt entèripsyon nan sèvis piblik sèvis ou a, ou ta dwe pran mezi prekosyon anvan ak pandan yon pann. Anplis de sa, ou ka ede moun ki gen bezwen espesyal ki ka gen risk pandan pàn sèvis piblik yo lè yo swiv sijesyon yo ki nan lis nan ti liv sa a.



EDE MOUN KI GEN BEZWEN ESPESYAL

Si yon moun ou konnen se granmoun aje, avèg oswa ki enfim, oswa depann sou sipòte lavi oswa ekipman ki gen rapò ak sante (sètadi vantilatè, respiratè, konsantratè oksijèn oswa améliorant) yo ka nan risk pandan yon pann. Ou ka ede asire ke bezwen yo satisfè nan pran aksyon sa yo:

- Notifye lòt moun ki ta ka bay èd: depatman ponpye, vwazen, zanmi ki tou pre oswa fanmi.
- Fè yon lis nimewo ijans ki disponib fasilman pou yo.
- Tcheke sou yo pandan yon pann.
- Mete yon dèlko pòtab oswa yon sous altènatif disponib. Ou dwe konnen règleman sekirite yo pou itilize yo.
- Fè yo enskri kòm yon kliyan bezwen espesyal ak sèvis piblik yo.



RAPÒTE YON CHÒK

Santral Hudson: Elektrik: 800-527-2714 oswa Gaz: 800-942-8274
Con Ed: Elektrik: 800-752-6633 oswa Gaz: 800-752-6633
Corning Gas: 800-834-2134
EnBridge St. Lawrence: 800-673-3301
Gaz nasyonal: 1-800-444-3130
Rezo Nasyonal: Elektrik: 800-867-5222
Long Island (gaz): 1-800-490-0045
Metro NYC (gaz): 1-718-643-4050
Upstate (gaz): 1-800-892-2345
NYSEG: Elektrik: 800-572-1131 oswa Gaz: 800-572-1121
O&R: Elektrik: 877-434-4100 oswa Gaz: 800-533-5325
PSEG-LI: 800-490-0075
RG & E: Elektrik: 800-743-1701 oswa Gaz: 800-743-1702

POU PLIS ENFÒMASYON

Sèvis pa w

Sèvis piblik ou a se yon bon sous enfòmasyon adisyonèl tankou:

- Kòman ou kapab jwenn èd nan evènman an nan yon pann
- Idantifikasyon ak swen nan kliyan sipò lavi
- Itilize ekipman ijans san danje
- Disponibilite nan abri yo
- Prezèvasyon manje

Òganizasyon Kominotè yo

Lakwa Wouj lokal, depatman ponpye ak Lame Salvation ka gen enfòmasyon tou sou sekirite pann, patikilyèman konsènan asistans ijans (kote abri, elatriye).

Depatman Sèvis Piblik

Nan ka ta gen yon pàn, si ou te kontakte sèvis piblik ou a epi ou toujou gen kesyon, rele Depatman la gratis HELPLINE nan 1-800-342-3377. Orè operasyon HELPLINE la se lendi jiska vandredi ant 8:30 am ak 4 pm.

Pou plis enfòmasyon:

Vizite sit www.AskPSC.com, rele nan liy gratis la 1-888-AskPSC1 oswa ekri nan web.questions@dps.ny.gov



ENTÈRIPSYON NAN SÈVIS PIBLIK YO KISA OU DWE FÈ





PREPARASYON POU YON CHÒK

- Kenbe omwen de radyo ki fonksyone ak batri ak flach sou lamèn, menm jan tou yon rezèv nan pil fre.
- Kreye yon gadmanje nan omwen twa jou valè nan dlo nan boutèy, medikaman ak manje ki pa bezwen refrijerasyon oswa pou kwit manje. Asire ou ke ou enkli yon bwat manyèl.
- Fè yon sous altènatif pou kwit manje tankou yon recho kàn oswa griy deyò, epi swiv règleman sekirite apwopriye pou itilize li andeyò rezidans lan. **PA ITILIZE ANNDAN.**
- Ranpli resipyan rezèwva yo ak dlo pou lave ak pou kwit manje.
- Chèche gen omwen yon telefòn ki disponib ki pral kontinye opere menm lè kouran a nan kay la soti. Telefòn san fil ak sèvis telefòn ki baze sou entènèt ka pa travay pandan yon entèripsyon kouran.
- Si ou posede yon telefòn selilè, kenbe li konplètman chaje, epi konsidere achte yon plato machin yo kenbe chaj la pandan yon pann.
- Fè yon lis nimewo telefòn ijans ki disponib.
- Kenbe tank gaz la omwen mwaye plen.
- Chèche gen dra anplis, rad, chapo ak gan sou men pou kenbe cho.
- Konsidere achte yon dèlko, epi swiv règleman yo pou itilize li andeyò rezidans lan. **PA ITILIZE ANNDAN.**



PANDAN YON CHÒK

Okòmansman

- Tcheke si wazen ou yo gen kouran. Si yo fè sa, premye tcheke pou wè si ou te senpleman kònen yon plon oswa te kwaze yon brekè. Si se pa sa ki lakòz li, rele sèvis piblik ou a rapòte pàn nan. Nimewo kontak yo disponib sou do piblikasyon sa a.
- Tcheke estasyon radyo lokal yo pou anons sou pwogrè restorasyon, konsèy sekirite ak lòt enfòmasyon kle.
- Rele nimewo repons dijans lokal ou a pou èd, si sa nesèsè. Nimewo a nan anpil zòn se 911. Gade premye paj anyè telefòn ou an pou nimewo ijans zòn ou an.

Evite domaj

- Etenn gwo aparèy menaje ak ekipman elektwonik sansib pou anpeche domaj yon posib vag lè kouran tounen sou li. Kite yon limyè oswa radyo limen pou w konnen ki lè kouran an te retabli.
- Kenbe pòt frijidè ak frizè w fèmen pou anpeche manje gate. Si ou itilize glas, sèvi ak gan pou li pa domaje po w.
- Pandan yon pàn nan sezon fredyè, ouvè tiyo dlo yo yon ti kras pou evite tiyo jele oswa pete.

Pran prekosyon pou sekirite

- Pa ale tou pre oswa touche liy elektrik ki tonbe oswa ki afekte yo: trete tout fil elektrik kòm aktif e danjere. Kenbe timoun yo ak bèt kay lwen fil elektrik ki tonbe. Pa janm manyen okenn liy oswa nenpòt atik ki an kontak ak liy yo.
- Pa janm sèvi ak yon gri chabon pou kwit manje oswa chofe andedan kay la. Pratik sa a ka lakòz fòmasyon monoksid kabòn, yon gaz pwazon.
- Pa sèvi ak yon fou gaz pou chofe kay ou —sèvi ak yon fou ki louvri pandan lontan nan yon kay ki fèmen ka lakòz anpwazònman ak monoksid kabòn.
- Dèlko pou ijans yo ka trè danjere si yo itilize yo mal: swiv direktiv sekirite ki enprime nan manyèl pwopriyete a. Anvan ou konekte yon dèlko pòtab, fèmen brekè elektrik prensipal la pou anpeche elektrisite a soti nan dèlko a antre nan liy elektrik deyò kay ou a epi pètèt blese ekip reparasyon an.
- Si sousòl ou oswa kay ou an danje pou inondasyon, kontakte sèvis piblik ou a pou fèmen sèvis elektrik oswa gaz natirèl ou a. Pa janm rantre nan yon sousòl inondasyon oswa lakay ou jiskaske sèvis la te fèmen paske ekipman elektrik oswa gaz natirèl ki anba liy dlo a ka yon danje.
- Si ou pran sant gaz, kite kay ou imedyatman epi rele sèvis piblik lokal ou a yon fwa ou deyò nan kay la.
- Si w ap itilize bouji oswa antèn tanpèt, kenbe yo lwen proje, materyèl ki ka pran dife ak timoun yo.

Pwoblèm sante yo

Nan sezon fè frèt:

- Sèvi ak kouch ki apwopriye pou w ka rete cho epi redui tan ou pase deyò a.
- Konnen siy mantal ak fizik estrès frèt (ke yo rele tou ipotèmi) ak kouman pou trete li. Siy avètisman yo enkli frison, somnolans, diskou anpeche ak dezoryante. Mare moun nan rad cho, deplase moun nan al yon kote ki cho epi chèche swen medikal.

Nan sezon tan cho:

- Rete fre nan rete nan yon kote ki fre. Pa ale twò fò, bwè likid epi mete rad fre, ki lach.
- Konnen siy estrès chalè (ke yo rele tou hyperthermia) tankou vètij, anvi vomi, maltèt ak po sèk. Si yon moun montre sentòm sa yo, chèche èd medikal touswit.

Pandan tout ane a:

- Konnen sentòm anpwazònman monoksid kabòn. Monoksid kabòn (CO) se yon gaz toksik, san odè ak san koulè ki fèt nan kay ou lè aparèy ki boule gaz yo pa fonksyone byen oswa yo pa sèvi byen. Sentòm anpwazònman CO gen ladan yo maltèt, vètij, kè plen ak toudisman. Si sentòm sa yo rive, pote viktim nan nan lè fre epi mennen moun nan nan yon ijans lopital pi vit posib.
- Konsidere enstale yon detektè monoksid kabòn pou kontwole nivo CO yo lakay ou.